
TRANSLATION ADAPTED INTO SERBIAN SERBIA

[ASK ALL]

Q1 Želeo/la bih da započnem razgovor sa par pitanja o Vašem domaćinstvu. Možete li mi, molim Vas, reći koliko osoba živi u Vašem domaćinstvu, uključujući i Vas?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 50]

(AKO „ODBIJA DA ODGOVORI (NE ČITATI)“, ZAKRUŽITE „99“ U OBA POLJA)

Broj osoba koje žive u domaćinstvu:

□□

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

(SADA PRIKUPITE INFORMACIJE O DOMAĆINSTVU, POČEVŠI OD ISPITANIKA)

[ASK ALL]

Q2a [Pol ispitanika: (obeležava ga anketar)]

[SINGLE]

(ŠIFRA POLA ISPITANIKA)

1=Muško

2=Žensko

9=Ne znam (ne čitati)

[ASK ALL]

Q2b Počnite od sebe. Koliko godina imate?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 15 TO 100 &888 &999]

(AKO JE ODGOVOR „NE ZNAM (NE ČITATI)“, OZNAČITE „888“ U POLJIMA. AKO „ODBIJA DA ODGOVORI (NE ČITATI)“, OZNAČITE „999“ U POLJIMA.)

Starost u godinama:

□□□

888=Ne zna (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q2c Molim Vas, pogledajte ovu karticu i kažite mi koja od navedenih kategorija najbolje opisuje Vašu trenutnu situaciju?

[SINGLE]

(POKAŽITE KARTICU D – PROČITAJTE)

(* ČAK I U SLUČAJEVIMA KADA POSAO JOŠ UVEK NE DONOSI NIKAKVU ZARADU NI PRIHOD)

(KADA SE RADI O ČLANOVIMA PORODICE KOJI NISU PLAĆENI, ONI TREBA DA BUDU OBUHVACENI OVIM STATUSOM ČAK I U SLUČAJU KADA SE ISPLATA NE VRŠI U NOVCU I/ILI KADA LICE NE PRIMA FORMALNU PLATU)**

01 =Na poslu, kao radnik ili poslodavac / samozaposlen* / rođak koji pomaže na porodičnoj farmi ili u porodičnom biznisu**

02=nezaposlen/a

03=Onemogućen/a da radi usled duže bolesti ili invaliditeta

04=Na bolovanju ili na odsustvu radi nege deteta ili nekoj drugoj vrsti odsustva

05 =Penzionisan/a

06 =Osoba čije je glavno zanimanje briga o domaćinstvu, odgovorna za redovnu nabavku i brigu o kući

07=U procesu redovnog obrazovanja (u školi, na fakultetu, itd.) / učenik, student

08=Drugo

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q2c=01]

Q2d A da li radite skraćeno ili puno radno vreme?

[SINGLE]

(PROČITAJTE - ISPITANIK/CA SAM/A TREBA DA DEFINIŠE SKRAĆENO I PUNO RADNO VREME I DA KAO OSNOVU KORISTI VRSTU UGOVORA O RADU KOJU ON/A IMA)

1=Skraćeno radno vreme

2=Puno radno vreme

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q1 IS > 1 - Loop Q3a to Q3e is answered for all other HH members, i.e. Q1 - 1]

A sada razmislite o drugim članovima svog domaćinstva i to tako što ćete početi od najstarijeg člana...

[ASK IF Q1 IS >= 3 - Loop Q3a to Q3e is answered for remaining members, i.e. Q1 - 1]

Razmislite sada, o sledećem najstarijem članu domaćinstva...

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3a Možete li mi reći da li se radi o muškarcu ili ženi?

[SINGLE]

(PROČITATI)

1=Muško

2=Žensko

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3b Koliko je on/ona star/a?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 100 & 888 & 999/ FOR BABIES UNDER 1, CODE 1]

(AKO JE ODGOVOR „NE ZNAM (NE ČITATI)“, ZAOKRUŽITE „888“ U POLJIMA. AKO „ODBIJA DA ODGOVORI (NE ČITATI)“, ZAOKRUŽITE „999“ U POLJIMA.)

Starost u godinama:

□□□

888=Ne znam (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3c U kakvom je srodstvu sa Vama ova osoba? Da li je on/ona Vaš/a...?

[SINGLE]

(POKAZATI KARTICU C - PROČITATI)

01=Bračni drug (suprug, supruga) / partner

02=Dete: sin / ćerka ispitanika ili njegovog partnera/partnerke sa kojim ispitanik nevenčano živi

03=Roditelj, očuh / maćeha ili tast / tašta, svekar/svekrva

04=Snaja ili zet

05=Unuk / unuka

06=Brat / sestra (uključuje i polubrata, polusestru ili decu očuha / maćeha)

07 =Neki drugi rod

08=Druga osoba sa kojom niste u srodstvu

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF MEMBER OF HH IS AGED 15+YEARS, IF AGED 14 YEARS, DO NOT ASK Q3d AND CODE 09 AUTOMATICALLY]

Q3d A koja od sledećih kategorija na najbolji način opisuje situaciju te osobe?

[SINGLE]

(POKAŽITE KARTICU D – PROČITAJTE) (* ČAK I U SLUČAJEVIMA KADA POSAO JOŠ UVEK NE DONOSI NIKAKVU ZARADU NI PRIHOD) (KADA SE RADI O ČLANOVIMA PORODICE KOJI NISU PLAĆENI, ONI TREBA DA BUDU OBUHVAĆENI OVIM STATUSOM ČAK I U SLUČAJU KADA SE ISPLATA NE VRŠI U NOVCU I/ILI KADA LICE NE PRIMA FORMALNU PLATU)**

01 =Na poslu, kao radnik ili poslodavac / samozaposlen* / rođak koji pomaže na porodičnoj farmi ili u porodičnom biznisu**

02=Nezaposlen/a

03=Onemogućen/a da radi usled duže bolesti ili invaliditeta

04=na bolovanju ili na odsustvu radi nege deteta ili nekoj drugoj vrsti odsustva

05 =Penzionisan/a

06 =Osoba čije je glavno zanimanje briga o domaćinstvu, odgovorna za redovnu nabavku i brigu o kući

07 =U procesu redovnog obrazovanja (u školi, na fakultetu, itd.) / učenik, student

08=Drugo

[09= dete mlađe od 14 godina (nije pitano, zaokružite na osnovu Q3b)]

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF Q3d=01]

Q3e Da li ova osoba radi skraćeno radno vreme ili puno radno vreme?

[SINGLE]

(PROČITAJTE - ISPITANIK/CA SAM/A TREBA DA DEFINIŠE SKRAĆENO I PUNO RADNO VREME I DA KAO OSNOVU KORISTI VRSTU UGOVORA O RADU KOJU ON/A IMA)

1=Skraćeno radno vreme

2=Puno radno vreme

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q4a Da li ste i Vi i oba Vaša roditelja rođeni u Srbiji?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

7=Nije primenljivo (ne čitati)

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q4a=2]

Q4b Da li ste Vi rođeni u Srbiji?

[SINGLE]

(POD SRBIJOM PODRAZUMEVAMO TERITORIJU UNUTAR POSTOJEĆIH DRŽAVNIH A NE ISTORIJSKIH GRANICA.)

1=Da

2=Ne

7=Nije primenljivo (ne čitati)

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Sada ću Vam postaviti nekoliko osnovnih pitanja o Vašem poslu.

(PROČITATI)

[ASK ALL]

Q5 Koje je Vaše zvanje na Vašem glavnom poslu? Pod glavnim poslom podrazumevamo posao na kome provodite najviše sati.

(PITATI I ZAPISATI ŠTO DETALJNIJE – ISPITATI ŠTO DETALJNIJE KAKO BI SE DOBILA ŠTO PRECIZNIJA ČETVOROCIFRENA ISCO KLASIFIKACIJA)

(UKOLIKO ISPITANIK IMA DVA POSLA SA JEDNAKIM BROJEM SATI, ZAMOLITE GA DA ODABERE POSAO KOJI LIČNO SMATRA VAŽNIJIM)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q6 Šta Vi uglavnom radite na Vašem poslu?

(PITATI I ZAPISATI ŠTO DETALJNIJE – ISPITATI ŠTO DETALJNIJE KAKO BI SE POSTIGLA ŠTO PRECIZNIJA ČETVOROCIFRENA ISCO KLASIFIKACIJA)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q7 Da li radite kao zaposleni ili ste samozaposleni?

[SINGLE]

(PROČITATI)

(DODAJTE AKO JE POTREBNO: POD POJMMOM 'ZAPOSLENI' PODRAZUMEVAMO LICE KOJE PRIMA PLATU OD POSLODAVCA ILI AGENCIJE ZA PRIVREMENO ZAPOSŁJAVANJE. MEĐU 'SAMOZAPOSLENE' SPADAJU LICA KOJA IMAJU SVOJE PREDUZEĆE, LICA KOJA SU PARTNERI U NEKOM POSLU KAO I LICA KOJA OBAVLJAJU HONORARNI POSAO. SAMOZAPOSLENO LICE MOŽE ALI NE MORA DA IMA SVOJE RADNIKE.

NAPOMENA: ISPITANIKE/CE KOJI/E U SVOJSTVU RADNIKA/CA RADE ZA SVOJE PREDUZEĆE TREBA OZNAČITI KAO SAMOZAPOSLENE. ČLANOVE KOOOPERATIVE TAKOĐE TREBA OZNAČITI KAO SAMOZAPOSLENE. ONI KOJI POSAO OBAVLJAJU U OKVIRU PORODICE TREBA DA ODREDE STATUS KOJI NAJBOLJE ODGOVARA NJIHOVOJ SITUACIJI.)

1=Zaposleni

2=Samozaposlen

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q7=8 or 9]

Q8a Da li Vam poslodavac isplaćuje platu ili dnevnicu?

[SINGLE]

(PROČITATI)

1=Da

2=Ne

8=Ne zna (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q7=2 OR Q8a=2, 8 or 9]

Q8b Pogledajte, molim Vas, ovu karticu i izaberite kategoriju ili kategorije koje se odnose na Vaš glavni plaćeni posao?

[MULTIPLE ANSWERS]

(POKAZATI KARTICU Q8b)

1=Jedini direktor svog preduzeća

2=Partner u biznisu ili profesionalnoj praksi

3=Radi za sebe

4=Radi kao podugovarač

5=Obavlja honorarni posao

6=Agencija plaća platu ili naknadu

7=Ostalo, molimo navedite:

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

8=Ne zna (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

Q9a Kada razmišljate o svom poslu, da li?

(PROČITATI)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne zna

9=Odbija da odgovori

[GRID DOWN]

A. Imate ovlašćenje da zapošljavate ili otpuštate radnike

B. Isplaćuje Vam se prethodno dogovoreni iznos na nedeljnoj ili mesečnoj osnovi

C. Imate zaposlene (koji rade za Vas)

D. Generalno gledano, imate više od jednog klijenta ili kupca

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

Q10 Kada ste postali samozaposleni, da li je to bio Vaš lični izbor ili niste imali bolje alternative za posao?

[SINGLE]

(PROČITATI)

1=Većinom zbog ličnog izbora

2=Nemam drugih alternativa za posao

3=Kombinacija oba navedena razloga

4=Nijedan od navedenih razloga

8=Ne zna (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q11 Kakav ugovor o radu imate kad je reč o Vašem glavnom plaćenom poslu?

[SINGLE]

(POKAZATI KARTICU Q11 – PROČITATI)

1=Ugovor o radu na neodređeno vreme

2=Ugovor o radu na određeno vreme

3=Agencijski ugovor o privremenom zaposlenju

4=Pripravnik ili drugi program obuke

5=Bez ugovora o radu

6=Drugo (ne čitati)

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ONLY IF Q11=2 OR 3]

[NO COMBINATION OF A YEAR OR MONTH AND ONE OF THE CODES 77/88/99]

Q12 Kolika je tačna dužina trajanja ugovora izražena u godinama i mesecima?

(UKOLIKO JE UGOVOR NA MANJE OD GODINU DANA, ZAOKRUŽITE „00“ U POLJU „GODINE“ I UPIŠITE BROJ MESECI U POLJE „MESECI“)

AKO ISPITANIK IMA VIŠE UGOVORA, NJEGOV ODGOVOR TREBA DA SE ODNOSI NA NJEGOV TEKUĆI UGOVOR)

Broj godina:

□□

Broj meseci:

□□

77=Nije precizirano trajanje (ne čitati)

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q13 Koja je glavna delatnost preduzeća ili organizacije u kojoj radite?

(PITATI I ZAPISATI ŠTO DETALJNIJE - ISPITATI ŠTO DETALJNIJE KAKO BISTE DOBILI ŠTO JE MOGUĆE VIŠE INFORMACIJA)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q14 Da li Vi radite u...?

[SINGLE]

(PROČITATI)

1=Privatnom sektoru

2=Javnom sektoru

3=Organizaciji ili kompaniji sa zajedničkim privatnim i društvenim vlasništvom

4=Neprofitnom sektoru, nevladinoj organizaciji (NVO)

5=Drugo, molimo navedite:

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

8 =Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

Sledeća pitanja se odnose na kompaniju ili organizaciju u kojoj obavljate najveći deo posla.

(PROČITATI)

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

Q15a Preduzeća ili organizacije mogu biti organizovane na jednoj ili više lokacija.

Da li kompanija ili organizacija za koju Vi radite posluje na jednoj lokaciji ili na više njih?

[SINGLE]

(PODSETITI ISPITANIK DA SE OVO ODNOSI SAMO NA NJIHOV GLAVNI PLAĆENI POSAO. AKO ISPITANIK/CA KAŽE DA JE TERENSKI/A RADNIK/CA (DA SVOJ POSAO OBAVLJA NA NEKOLIKO LOKACIJA KOJE PRIPADAJU ILI NE PRIPADAJU ISTOJ KOMPANIJI ILI ORGANIZACIJI), PITAЈTE GA/ЈE DA IZABERE KOMPANIЈU ILI ORGANIZACIЈU ZA KOЈU TRENUTNO NAЈČEŠĆE RADI.)

1=Samo jedna lokacija

2=Više od jedne lokacije

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

Sledeća pitanja se odnose na Vaše preduzeće; ono se može razlikovati od jednog ili više mesta na kojima obavljate svoj posao.

(PROČITATI)

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

Q15b Preduzeće se može nalaziti na jednoj lokaciji ili se može sastojati od više objekata. Da li se Vaše preduzeće nalazi na jednoj lokaciji ili se sastoji od više objekata (na više lokacija)?

[SINGLE]

(PROČITATI)

(AKO ISPITANIK RADI ZA SEBE, TREBA DA ODGOVORI U SVOJE LIČNO IME – NE TREBA DA OBUHVATA RAD NA LOKACIJI KUPCA ILI KLIJENTA.)

1=Samo jedna lokacija

2=Više od jedne lokacije

8=Ne zna (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q15a or Q15b = 2]

Q16a Koliko ljudi ukupno radi na lokaciji na kojoj sada radite?

[SINGLE]

(PROČITATI - POKAZATI KARTICU Q16a - ISPITANIK TREBA DA URAČUNA I SEBE - MOLIMO ISKLJUČITE OSOBE KOJE RADE NA DRUGIM LOKACIJAMA ILI MESTIMA)

01=1 (ispitanik/ca radi sam/a)

02=2-4

03=5-9

04=10-49

05=50-99

06=100-249

07=250-499

08=500 i više

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

[ANSWER IN Q16b [1-4] SHOULD BE EQUAL TO OR HIGHER THAN Q16a]

IF Q16a = 1, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

IF Q16a = 2, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 3, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 4, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 5, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 6, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 7, allow reponse in Q16b = 04

If Q16a = 8, allow reponse in Q16b = 04

[IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9: show QUESTION GRID 1]

[IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9 : show QUESTION GRID 2]

Q16b Koliki je ukupan broj zaposlenih u Vašem preduzeću ili organizaciji?

Q16b Koliki je ukupan broj zaposlenih u Vašem preduzeću?

[SINGLE]

(PROČITATI - POKAZATI KARTICU Q16b - ISPITANIK TREBA DA UKLJUČI I SEBE U BROJ)

01=1 (ispitanik/ca radi sam/a)

02=2-9

03=10-249

04=250+

88=Ne zna (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q17 Koliko godina već radite u Vašem sadašnjem preduzeću ili organizaciji?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 00 TO 99]

(UKOLIKO JE POTREBNO POJASNITI: POD „PREDUZEĆEM” PODRAZUMEVAMO ORGANIZACIJU U CELINI, A NE LOKALNU JEDINICU. ISPITANIK TREBA DA RAČUNA SVE VREME NEZAVISNO OD STATUSA UGOVORA ILI POZICIJE KOJU IMA.)

Broj godina:

□□

00=Manje od godinu dana

77=Nije primenljivo (ne čitati)

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q18 Molim Vas da razmislite o prethodnih 12 meseci. Da li se Vaš posao promenio tokom poslednjih 12 meseci na bilo koji od sledećih načina?

Q18 Od vremena kada ste počeli da obavljate svoj glavni posao, da li se Vaš posao promenio na neki od sledećih načina?

(POKAZATI KARTICU Q18 SA SKALOM – PROČITATI „A” do „D”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Mnogo se povećao

2=Malo se povećao

3= Bez promene

4= Malo se smanjio

5= Mnogo se smanjio

8 =Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Broj radnih sati u toku nedelje

B. Plata ili prihodi

C. Stepen uticaja koji imate na svoj posao

D. Vaši zadaci i zaduženja

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

Q19 Sada bih Vas zamolio/zamolila da razmislite o protekle 3 godine.

Da li se tokom tog perioda broj radnika na Vašem radnom mestu povećao, da li je ostao isti ili se smanjio?

Q19 Od vremena kada ste počeli da radite na svom glavnom poslu, da li se broj radnika na Vašem radnom mestu povećao, da li je ostao isti ili se smanjio?

[SINGLE]

(POKAZATI KARTICU Q19 SA SKALOM – PROČITATI)

1=Mnogo se povećao

2=Malo se povećao

3= Nije se promenio

4= Malo se smanjio

5= Mnogo se smanjio

8=Ne zna (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

Q20 Da li je u prethodne 3 godine na Vašem radnom mestu izvršeno restrukturiranje ili reorganizacija koji su bitno uticali na Vaš rad?

Q20 Od vremena kada ste počeli da obavljate svoj glavni posao, da li je na Vašem radnom mestu izvršeno restrukturiranje ili reorganizacija koji su bitno uticali na Vaš rad?

[SINGLE]

(RAZJASNITI, UKOLIKO SE TRAŽI, DA OVO OBUHVATA ŠIROK SPEKTAR AKTIVNOSTI KAO ŠTO SU PROMENA LOKACIJE, USLUGE SPOLJNIH SARADNIKA, SPAJANJE SA DRUGOM ILI DOBIJANJE DRUGE ORGANIZACIJE, SMANJENJE BROJA ZAPOSLENIH, ŠIRENJE POSLOVANJA ILI REORGANIZACIJU U SMISLU ORGANIZACIONIH PROMENA.)

1=Da

2=Ne

8=Ne zna (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ONLY IF Q20=1]

Q21 Pre nego što je došlo do restrukturiranja ili reorganizacije, da li ste...?

(PROČITATI „A” i „B”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne zna (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Bili informisani o nastupajućim promenama

B. Pitani za mišljenje

[ASK ALL]

Q22 Da li su zaposleni na Vašem radnom mestu koji su na istoj poziciji kao i Vi...?

[SINGLE]

1=Većinom muškarci

2=Većinom žene

3=Približno podjednak broj muškaraca i žena

4=Niko izuzev mene ne radi na ovoj poziciji

8=Ne znam / Nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q23 Koliko ljudi radi pod Vašim nadzorom (supervizijom), kojima povećanje plata, bonusi i napredovanje direktno zavise od Vas?

Broj ljudi:

□□□□

0000=Nijedan

8888 =Ne znam (ne čitati)

9999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q24 Koliko sati nedeljno obično provedete obavljajući svoj glavni plaćeni posao?

(ANKETAR: ISKLJUČITI PAUZU ZA RUČAK I VREME PROVEDENO NA PUTU KA POSLU ILI SA POSLA – UKOLIKO JE 30 MINUTA ILI VIŠE, ZAOKRUŽITE NA CEO SLEDEĆI SAT)

Broj sati nedeljno:

□□□

888=Ne znam (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q25 Kada biste mogli slobodno da birate svoje radno vreme i kada uzmete u obzir da treba da zaradite za život: koliko sati nedeljno biste voleli da radite u ovom trenutku?

Broj radnih sati nedeljno:

□□□

777=Isti broj radnih sati kao i sada (ne čitati)

888=Ne znam (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q26 Koliko dana nedeljeno obično radite na svom glavnom plaćenom poslu?

Broj dana u nedelji:

□

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q27 Osim svog glavnog posla, da li imate neki drugi plaćeni posao / poslove? (UKOLIKO IMA) Da li je / Da li su to...?

(POKAZATI KARTICU Q27 - PROČITATI)

ANKETAR: UZETI U OBZIR DA JE BIZNIS OBUHVAĆEN U OKVIRU POJMA DRUGI POSAO; „REDOVAN” JE DEFINISAN KAO NAJMANJE 30 MINUTA NEDELJNO. AKO SE POMINJU „REDOVAN” I „POVREMEN”, ONDA JE KOD "2".

[SINGLE]

1=Nemam drugih plaćenih poslova

2=Da, redovan posao

3=Da, povremeni posao

4=Drugo (ne čitati)

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ONLY IF Q27=2]

Q28 Koliko sati nedeljno u proseku provedete obavljajući posao/ poslove koji nije/nisu Vaš glavni plaćeni posao?

Broj sati:

□□□

888=Ne znam (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

**Od sada pa nadalje sva pitanja se odnose na Vaš glavni plaćeni posao.
(PROČITATI)**

[ASK ALL]

Q29 Koristeći sledeću skalu, molim Vas recite mi da li ste na poslu izloženi...?

(POKAZATI KARTICU Q29 SA SKALOM)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Sve vreme

2=Skoro sve vreme

3=Oko 3/4 vremena

4=Oko polovinu vremena

5=Oko 1/4 vremena

6=Skoro nikada

7=Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMISE 'A' TO 'I']

A. Vibracijama od ručnih alata, mašina i sl.

B. Buci koja je toliko jaka da morate da povisite glas kada razgovarate sa ljudima

C. Visokim temperaturama usled kojih se znojite čak i kada ne radite

D. Niskim temperaturama, bilo u zatvorenim prostorijama ili napolju

E. Udisanju dima, isparenja (kao što je isparenje koje nastaje usled procesa varenja ili od izduvnih gasova), sitnih čestica ili prašine (kao što je piljevina ili mineralna prašina) I td.

F. Udisanju isparenja, kao što su rastvarači i razređivači

G. Rukovanju ili neposrednom dodiru kože sa hemijskim proizvodima i supstancama

H. Duvanskom dimu od drugih ljudi

I. Rukovanju ili direktnom kontaktu sa materijalima koji mogu biti zarazni, kao što su otpad, telesne tečnosti, laboratorijski materijali i sl.

[ASK ALL]

Q30 Molim Vas, recite mi, koristeći istu skalu, da li Vaš glavni plaćeni posao uključuje...?

(PROČITATI - POKAZATI ISTU KARTICU (Q29) SA SKALOM)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Sve vreme

2=Skoro sve vreme

3=Oko 3/4 vremena

4=Oko polovinu vremena

5=Oko 1/4 vremena

6=Skoro nikada

7=Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - ASK 'B' AND 'C' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'A' AND 'D' TO 'I']

A. Naporne ili bolne položaje tela

B. Podizanje ili premeštanje ljudi

C. Nošenje ili premeštanje teškog tereta

D. Sedenje

E. Ponavljajuće (repetitivne) pokrete šakom ili rukom

F. Direktno ophođenje sa ljudima koji nisu zaposleni na Vašem radnom mestu, kao što su kupci, putnici, učenici, pacijenti itd.

G. Ophođenje sa ljutitim klijentima, kupcima, pacijentima, učenicima itd.

H. Situacije koje Vas uznemiravaju

I. Rad sa računarima, laptopovima, pametnim telefonima itd.

[ASK ALL]

Q31 Da li Vaš posao ikada zahteva da nosite ličnu zaštitnu opremu?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne zna / Nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ONLY IF Q31=1]

Q32 Da li je koristite uvek kada se to od Vas zahteva?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne zna / Nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q33 Šta biste rekli, koliko dobro ste informisani o zdravstvenim i bezbednosnim rizicima koje nosi obavljanje Vašeg posla?

[SINGLE]

(POKAŽITE KARTICU Q33)

1=Veoma dobro sam informisan/a

2=Dobro sam informisan/a

3=Nisam baš dobro informisan/a

4=Uopšte nisam informisan/a

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q34 Da li Vaš posao podrazumeva posećivanje kupaca, pacijenata i klijenata ili rad u njihovom poslovnom prostoru ili domu?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q35 Molim Vas da pogledate ove lokacije. Želim da Vas pitam koliko ste često na svom glavnom plaćenom poslu radili na svakoj od ovih lokacija u poslednjih 12 meseci.

Q35 Molim Vas da pogledate ove lokacije. Želim da Vas pitam koliko ste često na svom glavnom plaćenom poslu radili na svakoj od ovih lokacija od vremena kada ste počeli da obavljate svoj glavni plaćeni posao.

(PROČITATI OD „A“ DO „F“ - POKAŽITE KARTICU Q35 SA LOKACIJAMA I SKALOM)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Svaki dan

2=Nekoliko puta nedeljno

3=Nekoliko puta mesečno

4=Retko

5=Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

- A. U poslovnom prostoru Vašeg poslodavca / Vašem poslovnom prostoru (kancelarija, fabrika, prodavnica, škola i sl.)
- B. U poslovnom prostoru klijenta
- C. U automobilu ili nekom drugom vozilu
- D. Napolju (npr. gradilište, njiva, gradske ulice)
- E. Kod svoje kuće
- F. Na javnim mestima kao što su kafe-barovi, aerodromi itd.

[ASK ALL]

Q36 U proseku, koliko ukupno minuta dnevno provedete putujući od kuće do posla i nazad?

(AKO JE ODGOVOR ISPITANIKA 0 MINUTA, UPIŠITE ŠIFRU 777 – Nije relevantno/nije primenljivo)

Broj minuta dnevno:

□□□

777=Nije relevantno (nije primenljivo)

888=Ne znam (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q37a Koliko puta mesečno radite noću, najmanje 2 sata, u periodu između 10 sati uveče i 5 sati ujutro?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

Broj noći mesečno:

□□

00=Nikada

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q37b Koliko puta mesečno radite nedeljom?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

Broj nedelja mesečno:

□□

00=Nikada

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q37c A koliko puta mesečno radite subotom?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

Broj subota mesečno:

□□

00=Nikada

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q37d A koliko puta mesečno radite više od 10 sati dnevno?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

Broj prilika u kojima je osoba radila više od 10 sati:

□□

00=Nikada

88=Ne znam (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Sledeće pitanje se odnosi na količinu vremena koju imate na raspolaganju između 2 radna dana.
(PROČITATI)

[ASK ALL]

Q38 U proteklom mesecu, da li se barem jednom desilo da ste na raspolaganju imali manje od 11 sati između kraja jednog radnog dana i početka sledećeg radnog dana?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q39 Da li radite...?

(PROČITATI OD „A” DO „F”)

[GRID across - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Isti broj sati svakog dana

B. Isti broj dana svake nedelje

C. Isti broj sati svake nedelje

D. Sa fiksnim početkom i završetkom radnog vremena

E. Po smenama

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 2]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 1]

Q40 Od vremena kada ste počeli da radite na svom glavnom plaćenom poslu, koliko često je zahtevano od Vas da brzo dođete na posao?

Q40 Tokom proteklih 12 meseci, koliko često je zahtevano od Vas da brzo dođete na posao?

(POKAZATI KARTICU Q40 - SAMO JEDAN ODOGOVOR)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Svaki dan

2=Nekoliko puta nedeljno

3=Nekoliko puta mesečno

4=Retko

5=Nikada

8=Ne zna/nemam mišljenje(ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

7=Nije primenljivo (ne čitati)

[GRID DOWN]

[ASK ONLY IF Q39_E=1]

Q41 Da li radite...?

(POKAZATI KARTICU Q41– PROČITATI)

[SINGLE]

1=Dvokratno radno vreme (sa pauzom od najmanje 4 sata između smena)

2=Po stalnim smenama (ujutro, popodne, uveče)

3=Po smenama koje se naizmenično menjaju / rotiraju

4=Drugo (ne čitati)

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q42 Kako se određuje raspored Vašeg radnog vremena?

(POKAZATI KARTICU Q42 – PROČITATI)

[SINGLE]

1=Određeno je od strane kompanije / organizacije bez mogućnosti izmene

2=Vi možete da izaberete između nekoliko varijanti fiksnog radnog vremena koje Vam je ponudila kompanija / organizacija

3=Vi možete da određujete svoje radno vreme uz određena ograničenja (tzv. fleksibilno radno vreme)

4=Svoje radno vreme u potpunosti sami određujete

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q42=1 OR Q42=2]

Q43 Da li se izmene rasporeda Vašeg radnog vremena redovno dešavaju? (UKOLIKO SE DEŠAVAJU)
Koliko ste vremena unapred obavešteni o tim promenama?

(POKAZATI KARTICU Q43 – PROČITATI)

[SINGLE]

1=Ne

2=Da, istog tog dana

3=Da, prethodnog dana

4 =Da, nekoliko dana unapred

5 =Da, nekoliko nedelja unapred

6= Drugo (ne čitati)

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Sledeća pitanja bave se ravnotežom između vašeg posla i privatnog života.
(PROČITATI)

[ASK ALL]

Q44 Generalno gledano, kako se Vaše radno vreme uklapa u porodične i društvene obaveze koje imate van posla?

(POKAZATI KARTICU Q44)

[SINGLE]

1=Veoma dobro

2=Dobro

3=Ne baš dobro

4=Uopšte se ne uklapa

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q45 Koliko često ste u proteklih 12 meseci...?

Q45 Od vremena kada ste počeli da radite na svom glavnom plaćenom poslu, koliko često...?

(POKAZATI KARTICU Q45 SA SKALOM - PROČITATI OD „A” do „E”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Uvek

2=Često

3=Ponekad

4=Retko

5=Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

7=Nije primenljivo (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMIZE A TO E]

A. Osećali zabrinutost zbog posla i kada niste na poslu

B. Osećali da ste nakon posla previše umorni da biste obavili neke kućne poslove koje treba obaviti

C. Primetili da Vas posao sprečava da za svoju porodicu izdvojite željenu količinu vremena

D. Primetili da Vam je teško da se usredsredite na svoj posao zbog svojih porodičnih odgovornosti

E. Primetili da Vas porodične odgovornosti sprečavaju da svom poslu posvetite potrebno vreme

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q46 U proteklih 12 meseci, koliko često se dešavalo da morate da radite u svoje slobodno vreme kako biste završili poslovne obaveze?

Q46 Od vremena kada ste počeli da obavljate svoj glavni plaćeni posao, koliko ste često radili u svoje slobodno vreme kako biste završili poslovne obaveze?

(POKAZATI KARTICU Q46)

[SINGLE]

1=Svaki dan

2=Nekoliko puta nedeljno

3=Nekoliko puta mesečno

4=Retko

5=Nikada

7=Nije primenljivo (ne čitati)

8=Ne zna / Nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q47 Da li biste rekli da je uzimanje pauze od jednog ili dva sata tokom radnog vremena kako biste završili lične ili porodične obaveze...

(POKAŽITE KARTICU Q47)

[SINGLE]

1=Veoma lako

2=Donekle lako

3= Donekle teško

4=Veoma teško

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Sledeća pitanja se odnose na način na koji je Vaš posao organizovan.

(PROČITATI)

[ASK ALL]

Q48 Molim Vas, recite mi da li Vaš posao uključuje kratke ponavljajuće (repetitivne) zadatke u trajanju kraćem od...?

(PROČITAJTE „A“ - „B“ AKO JE NEOPHODNO I NAGLASITE DA SE U PITANJU MISLI NA ZADATKE, A NE NA POKRETE KAKAV JE, NA PRIMER, KLIKTANJE KOMPJUTERSKIM MIŠEM!)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. 1 minuta

B. 10 minuta

[ASK ALL]

Q49 A da li Vaš posao uključuje...?

(POKAZATI KARTICU Q49 SA SKALOM)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Sve vreme

2=Skoro sve vreme

3=Oko 3/4 vremena

4=Oko polovinu vremena

5=Oko 1/4 vremena

6=Skoro nikada

7=Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - ROTATE + RECORD START]

A. Rad veoma velikom brzinom

B. Rad uz veoma kratke rokove

[ASK ALL]

Q50 U celini, da li tempo Vašeg rada zavisi od...?

PROČITATI OD „A“ DO „E“

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

7=Nije primjenljivo (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Rada drugih kolega

B. Direktnih zahteva ljudi kao što su kupci, putnici, učenici, pacijenti i dr.

C. Brojčano iskazanih proizvodnih ciljeva ili ciljeva vezanih za učinak

D. Automatske brzine mašine ili kretanja proizvoda

E. Direktne kontrole Vašeg šefa

[ASK ALL]

Q51 Koliko često se dešava da morate da prekinete započeti zadatak kako biste preuzeli neki drugi, nepredviđeni zadatak?

(POKAZATI KARTICU Q51 - PROČITATI)

[SINGLE]

1=Veoma često

2=Prilično često

3=Povremeno

4=Nikada

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q51=1 OR Q51=2 OR Q51=3]

Q52 Da li su takvi prekidi za Vaš posao...?

[SINGLE]

(POKAZATI KARTICU Q52 - PROČITATI)

1=Remetilački

2=Bez posledica

3=Pozitivni

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q53 Uopšteno, da li Vaš glavni plaćeni posao podrazumeva...?

(PROČITATI OD „A” DO „F”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Dostizanje precizno određenih standarda kvaliteta

B. Da sami ocenjujete kvalitet svog rada

C. Samostalno rešavanje nepredviđenih problema

D. Monotone radne zadatke

E. Kompleksne zadatke

F. Učenje novih stvari

[ASK ALL]

Q54 Da li ste u mogućnosti da odaberete ili promenite...?

PROČITATI OD „A” DO „C”

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Redosled svojih radnih zadataka

B. Načine (metode) svog rada

C. Brzinu ili tempo rada

[ASK ALL]

Q55 Da li Vaš posao podrazumeva rotiranje (promenu) radnih zadataka između Vas i Vaših kolega?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q55=1]

Q56 Da li zadaci koje obavljate zahtevaju različite veštine?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q55=1]

Q57 Ko odlučuje o raspodeli zadataka?

(PROČITATI „A” - “B”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Vaš šef / menadžer (rukovodilac)

B. Odluka se donosi između ljudi koji rotiraju (menjaju) radne zadatke

[ASK ALL]

Q58 Da li radite u grupi ili timu koji ima zajedničke zadatke i može da planira svoj rad?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne zna / Nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q58=1]

Q59 Je li to uvek isti tim ili grupa, ili se radi o više timova i grupa?

[SINGLE]

1=Uvek u istom timu ili grupi

2=U nekoliko timova ili grupa

8=Ne zna / Nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q58=1]

Q60 U timu u kojem najviše radite, da li članovi tima sami odlučuju...?

PROČITATI OD „A” DO „C”

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. O raspodeli radnih zadataka

B. O tome ko će biti vođa tima

C. O rasporedu rada

[ASK ALL]

Q61 Za svaku od sledećih tvrdnji, molim Vas odaberite odgovor koji na najbolji način opisuje Vašu situaciju na poslu?

(POKAZATI KARTICU Q61 SA SKALOM – PROČITATI OD „A” DO „O”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Uvek

2=Često

3=Ponekad

4=Retko

5=Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

7=Nije primenljivo (ne čitati)

[GRID DOWN - ASK 'A' AND 'B' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'C' TO 'O']

[ASK Q61_B ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

[ASK Q61_L ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

A. Vaše kolege na poslu Vam pomažu i pružaju Vam podršku

B. Vaš rukovodilac Vam pomaže i pruža Vam podršku

C. Konsultuju Vas pre postavljanja ciljeva u Vašem poslu

D. Uključeni ste u poboljšavanje organizacije rada ili radnih procesa Vašeg sektora ili organizacije

E. Vi se pitate kod izbora svojih saradnika

F. Možete napraviti pauzu kada želite

G. Imate dovoljno vremena da završite posao

H. Vaš posao Vam pruža osećaj dobro obavljenog posla

I. Možete da primenjujete svoje sopstvene ideje na poslu

J. Imate osećaj da obavljate koristan posao

K. Zna se šta se od Vas očekuje na poslu

L. Prema Vama se na Vašem radnom mestu pravedno ophode

M. Doživljavate stres na poslu

N. Imate uticaja na odluke koje su važne za Vaš posao

O. Vaš posao zahteva da sakrivate Vaša osećanja

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Želeo/želela bih da Vas zamolim da razmislite o Vašem neposredno nadređenom šefu, odnosno Vašem neposrednom rukovodiocu ili supervizoru.

(PROČITATI)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q62 Da li je Vaš neposredno nadređeni šef muškarac ili žena?

[SINGLE]

1=Muškarac

2=Žena

7=Nije primenljivo (ne čitati)

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK (IF Q62=1 OR 2) AND (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q63 Do koje mere se slažete ili ne slažete sa sledećim izjavama? Vaš neposredni pretpostavljeni ...

(POKAŽITE KARTICU Q63 SA SKALOM – PROČITAJTE OD “A” DO “F”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=U potpunosti se slažem

2=Uglavnom se slažem

3=I slažem se i ne slažem

4=Uglavnom se ne slažem

5=Uopšte se ne slažem

7=Nije primenljivo (ne čitati)

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F']

A. Poštuje Vas kao osobu

B. Nagrađuje Vas i prepoznaje kada odradite dobar posao

C. Uspešno podstiče zaposlene da međusobno sarađuju

D. Pomaže da se posao završi

E. Daje korisne povratne informacije o Vašem radu

F. Podstiče Vas i pomaže Vam da se usavršavate

[ASK ALL]

Sada ću Vam postaviti nekoliko pitanja o stručnosti i obukama koje ste možda prošli.

(PROČITATI)

[ASK ALL]

Q64 Koji od ponuđenih odgovora najbolje opisuje Vašu stručnost za obavljanje posla kojim se bavite?

(POKAZATI KARTICU Q64 – PROČITATI)

[SINGLE]

1=Potrebna mi je dalja obuka da bih obavljao/la svoje dužnosti

2=Moja sadašnja stručnost je sasvim u skladu sa mojim dužnostima

3=Posedujem stručnost da savladam i zahtevnije dužnosti

8=Ne znam / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q65 Da li ste u poslednjih 12 meseci bili na nekoj od sledećih obuka (treninga) kako biste unapredili Vaše veštine?

Q65 Da li ste prošli neku od sledećih obuka radi usavršavanja Vaših veština od kada ste započeli Vaš glavni plaćeni posao?

(PROČITAJTE OD „A“ DO „D“)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

[ASK Q65_A ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

- A. Obuka koju je platio ili obezbedio Vaš poslodavac
- B. Obuka koju ste Vi sami platili
- C. Obuka na poslu (kolege, supervizori)
- D. Druga obuka

[ASK IF Q65_A = 1 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q66 Tokom proteklih 12 meseci, koliko ste ukupno dana proveli na obuci koju je platio ili obezbedio Vaš poslodavac?

Q66 Koliko ste ukupno dana proveli na obuci koju Vam je platio ili obezbedio Vaš poslodavac od kada ste započeli Vaš glavni posao?

[SINGLE]

1=1 dan ili manje

2=2-3 dana

3=4-5 dana

4=6-9 dana

5=10-19 dana

6=20 dana ili više

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q65_A = 1 OR Q65_B = 1]

[IF Q65_A=1 AND Q65_B NOT 1: show QUESTION GRID 1]

[IF Q65_B=1 AND Q65_A NOT ASKED OR NOT 1: show QUESTION GRID 2]

[IF Q65A=1 AND Q65B=1: show QUESTION GRID 3]

Q67 Da li se slažete ili ne slažete sa sledećim tvrdnjama u vezi sa obukom koju ste prošli u poslednjih 12 meseci, koju je platio ili obezbedio Vaš poslodavac?

Q67 Da li se slažete ili ne slažete sa sledećim tvrdnjama u vezi sa obukom koju ste prošli u poslednjih 12 meseci, koju ste sami platili?

Q67 Da li se slažete ili ne slažete sa sledećim tvrdnjama u vezi sa obukom koju ste prošli u poslednjih 12 meseci, koju je obezbedio Vaš poslodavac ili ste je sami platili?

(POKAŽITE KARTICU Q67 SA SKALOM - PROČITAJTE OD „A“ DO „C“)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=U potpunosti se slažem

2=Uglavnom se slažem

3=I slažem se i ne slažem

4=Uglavnom se ne slažem

5=Uopšte se ne slažem

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Obuka mi je pomogla da poboljšam način rada

B. Osećam da je moj posao sigurniji zbog obuke koju sam prošao

C. Smatram da imam bolje mogućnosti za buduće zaposlenje

[ASK IF Q65_B = 1]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q68 Tokom proteklih 12 meseci, koliko ste ukupno dana proveli na obuci koju ste sami platili?

Q68 Od vremena kada ste počeli da radite na svom glavnom plaćenom poslu, koliko ste ukupno dana proveli na obuci koju ste sami platili?

[SINGLE]

1=1 dan ili manje

2=2-3 dana

3=4-5 dana

4=6-9 dana

5=10-19 dana

6=20 dana i više

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q65_A = 2 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q69 Da li ste Vi tražili od Vašeg poslodavca da Vam obezbedi obuku ?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8= Ne zna / Nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q70 Naredna pitanja se odnose na Vaše radno mesto. Do koje se mere slažete ili ne slažete sa sledećim tvrdnjama?

(POKAŽITE KARTICU Q70 SA SKALOM – PROČITAJTE OD „A“ DO „F“)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=U potpunosti se slažem

2=Uglavnom se slažem

3=I slažem se i ne slažem

4=Uglavnom se ne slažem

5=Uopšte se ne slažem

7=Nije primenljivo (ne čitati)

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F']

A. Zaposleni se cene kada odrade dobar posao.

B. Menadžment veruje da njihovi zaposleni obavljaju dobar posao

C. Konflikti se rešavaju na pravedan način

D. Posao je ravnomerno raspoređen

E. Dobro sarađujete sa svojim kolegama

F. Generalno gledano, zaposleni veruju rukovodstvu

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q71 Da li u Vašem preduzeću ili organizaciji postoji sledeće ...?

(PROČITAJTE OD „A“ DO „C“)

(PITANJE SE ODNOSI NA KOMPANIJU ILI ORGANIZACIJU U KOJOJ OSOBA RADI, A NE NA LOKALNO PREDUZEĆE ILI NA LOKALNO MESTO RADA)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'C']

A. Sindikat, radnički savet ili slično telo koje predstavlja zaposlene?

B. Delegat ili odbor za zdravstvena pitanja i bezbednost?

C. Redovan sastanak na kom zaposleni mogu da izraze svoje gledište o onome što se dešava u organizaciji?

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q72 Da li ste u poslednjih 12 meseci na poslu bili predmet...?

Q72 Od vremena kada ste počeli da radite na svom glavnom plaćenom poslu, da li ste na poslu bili predmet...?

(POKAŽITE KARTICU Q72)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Starosnoj diskriminaciji

B. Rasnoj diskriminaciji, diskriminaciji vezanoj za etničku pripadnost ili boju kože

C. Diskriminaciji na nacionalnoj osnovi

D. Polnoj diskriminaciji

E. Verskoj diskriminaciji

F. Diskriminaciji povezanoj sa invaliditetom

G. Diskriminaciji povezanoj sa seksualnom orijentacijom

[ASK ALL]

Q73 Da li smatrate da su Vaše zdravlje ili bezbednost ugroženi zbog posla kojim se bavite?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q74 Da li posao kojim se bavite utiče na Vaše zdravlje?

(PROČITATI)

[SINGLE]

1=Da, uglavnom pozitivno

2=Da, uglavnom negativno

3=Ne

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Sledeća pitanja se odnose na Vaše zdravlje i nisu obavezno povezana sa Vašim poslom.

(PROČITATI)

[ASK ALL]

Q75 Kakvo je Vaše zdravlje generalno? Da li biste rekli da je... (POKAZATI KARTICU Q75)

[SINGLE]

1=Veoma dobro

2=Dobro

3=Osrednje

4=Loše

5=Veoma loše

8=Ne zna / Nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q76 Da li patite od neke bolesti ili imate zdravstvenih problema koji traju ili se očekuje da će trajati više od 6 meseci?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q76=1]

Q77 Da li su Vaše svakodnevne aktivnosti ograničene zbog zdravstvenog problema?

[SINGLE]

1=Da, veoma su ograničene

2=Da, donekle su ograničene

3=Uopšte nisu ograničene

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q78 Da li ste imali neki od sledećih zdravstvenih problema u proteklih 12 meseci ?

(POKAZATI KARTICU Q78)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Probleme sa sluhom

B. Probleme sa kožom

C. Bolove u leđima

D. Bolove u mišićima ramena, vrata i/ili gornjih udova

E. Bolove u mišićima donjih udova (kukova, nogu, kolena, stopala i sl.)

F. Glavobolje, naprezanje očiju

G. Povredu / povrede

H. Nervozu ili anksioznost

I. Opšti umor

J. Drugo (ne čitati)

[ASK ALL]

Q79 Koliko ste često u poslednjih 12 meseci imali neki od sledećih problema povezanih sa spavanjem?

(POKAZATI KARTICU Q79 – PROČITAJTE OD „A“ DO „C“)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Svaki dan

2=Nekoliko puta nedeljno

3=Nekoliko puta mesečno

4=Retko

5=Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Teško zaspate

B. Često se budite kada spavate

C. Budite se sa osećajem iscrpljenosti i umora

[ASK ALL]

Q80 Da li ste tokom obavljanja posla u proteklom mesecu bili izloženi nečemu od navedenog?

(POKAŽITE KARTICU Q80)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Verbalnom nasilju

B. Neželjenoj pažnji seksualne prirode

C. Pretnjama

D. Ponižavanju

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q81 U prethodnih 12 meseci, da li ste tokom obavljanja posla bili izloženi...?

Q81 Od vremena kada ste počeli da radite na svom glavnom plaćenom poslu, da li ste na poslu bili izloženi...?

(POKAZATI KARTICU Q81)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Fizičkom nasilju

B. Seksualnom uznemiravanju

C. Maltretiranju / uznemiravanju

[ASK ALL]

Sledeća pitanja se odnose na mogući period u kom ste bili odsutni s posla u skorije vreme.

(PROČITATI)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION OPEN 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION OPEN 2]

Q82 U poslednjih 12 meseci, koliko ste dana ukupno bili odsutni sa posla zbog bolovanja ili zdravstvenih problema?

Q82 Od vremena kada ste počeli da radite na svom glavnom plaćenom poslu, koliko ste dana ukupno bili odsutni sa posla zbog bolovanja ili zdravstvenih problema?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 365 & 888 & 999]

Broj radnih dana:

□□□

888=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

Q83a Koliko ste dana u navedenom periodu odsustvovali zbog nezgode/a na poslu?

Broj radnih dana:

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

Broj dana u ovom pitanju je veći nego broj dana u prethodnom pitanju. Molimo ispravite.

888=Ne znam (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

Q83b Koliko ste dana u navedenom periodu odsustvovali zbog zdravstvenih problema koji su nastali ili se pogoršali zbog Vašeg posla (ne računajući nezgode)?

(PROČITATI)

Broj radnih dana:

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

Broj dana u ovom pitanju je veći nego broj dana u prethodnom pitanju. Molimo ispravite.

888=Ne znam (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q84a Da li ste u proteklih 12 meseci radili i dok ste bili bolesni?

Q84a Od vremena kada ste počeli da radite na svom glavnom plaćenom poslu, da li ste radili i onda kada ste bili bolesni?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

7=Nisam bio/la bolestan/na (ne čitati)

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[IF Q84a= 1, THEN ASK]

Q84b Koliko radnih dana?

Broj radnih dana:

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 365]

□□□

888=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q76 = 1]

Q85 Ranije ste pomenuli da ste bili bolesni ili ste imali zdravstveni problem koji je trajao ili se očekivalo da traje duže od 6 meseci. Da li je Vaše radno mesto ili aktivnost bila prilagođena Vašoj bolesti ili zdravstvenom problemu?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q76 = 1]

Q86 Da li bi bilo potrebno da se Vaše radno mesto ili Vaš posao prilagode kako biste i pored bolesti ili zdravstvenog problema bili u stanju da obavljate svoj posao?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q87 Molim Vas da za svaku od pet tvrdnji označite odgovor koji najbolje opisuje kako ste se osećali u protekle dve nedelje.

POKAŽITE KARTICU Q87 SA SKALOM – PROČITAJTE OD „A“ DO „E“)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1. Sve vreme
2. Većinu vremena
3. Više od polovine vremena
4. Manje od polovine vremena
5. Ponekad
6. Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E']

- A. Osećao/la sam se srećno i raspoloženo
 - B. Osećao/la sam se mirno i opušteno
 - C. Bio/la sam aktivan/na i osećao/la se poletno
 - D. Budio/la sam se svež/a i odmoran/na
 - E. Moj svakodnevni život ispunjen je stvarima koje me zanimaju
-

[ASK ALL]

Sledeća pitanja se ponovo odnose na Vaš posao uopšteno.

(PROČITATI)

[ASK ALL]

Q88 Da li ste Vi, sve u svemu, veoma zadovoljni, zadovoljni, ne baš zadovoljni ili uopšte niste zadovoljni uslovima rada na Vašem glavnom plaćenom poslu?

(POKAZATI KARTICU Q88)

[SINGLE]

- 1=Veoma zadovoljan/na
- 2=Zadovoljan/na
- 3=Ne baš zadovoljan/na
- 4 =Uopšte nisam zadovoljan/na

8=Ne znam / nemam mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q89 U kojoj meri se slažete ili ne slažete sa sledećim tvrdnjama o Vašem poslu?

(POKAZATI KARTICU Q89 SA SKALOM – PROČITATI OD „A” DO „H”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=U potpunosti se slažem

2=Uglavnom se slažem

3=I slažem se i ne slažem

4=Uglavnom se ne slažem

5=Uopšte se ne slažem

7=Nije primenljivo (ne čitati)

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F' - ASK 'G' AND 'H' LAST IN THAT ORDER]

[ASK Q89_F ONLY IF CHILDREN IN HOUSEHOLD QXc=02]

A. Uzevši u obzir moje zalaganje i rezultate na poslu, smatram da sam odgovarajuće plaćen

B. Moj posao pruža dobre izgleda za napredovanje u karijeri

C. Dobijam priznanje koje zaslužujem za svoj rad

D. Uglavnom se dobro slažem sa svojim kolegama

E. Organizacija za koju radim me motiviše da radim najbolje što mogu

F. Bolje se slažem sa svojom decom zato što imam posao

G. Može se desiti da izgubim posao u narednih 6 meseci

H. Ukoliko bih bio/la otpušten/a ili dao/la otkaz na mom sadašnjem poslu, bilo bi mi lako da nađem posao sa sličnom platom

[ASK ALL]

Q90 Sledeće izjave govore kako se Vi osećate u vezi sa Vašim poslom. Molim Vas da za svaku izjavu označite koliko često se tako osećate ...

(POKAZATI KARTICU Q90 SA SKALOM – PROČITAJTE OD „A” DO „F”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Uvek

2=Često

3=Ponekad

4=Retko

5=Nikada

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F']

A. Na poslu se osećam pun/a energije

B. Oduševljen/a sam poslom

C. Vreme leti dok radim

D. Iscrpljen/a sam na kraju radnog dana

E. Sumnjam u značaj svog posla

F. Po mom mišljenju, dobar/a sam u svom poslu

[ASK TO SELF EMPLOYED (Q8b =1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q91 Do koje se mere slažete ili ne slažete sa sledećim tvrdnjama?

(POKAZATI KARTICU Q91 SA SKALOM – PROČITATI OD „A” DO „E”)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=U potpunosti se slažem

2=Uglavnom se slažem

3=I slažem se i ne slažem

4=Uglavnom se ne slažem

5=Uopšte se ne slažem

7=Nije primenjivo (ne čitati)

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING ‘A’ TO ‘E’]

A. Ukoliko bih patio od bolesti koja dugo traje, bio bih finansijski obezbeđen

B. Uživam da budem sam svoj gazda

C. Lako nalazim nove kupce

D. Smatram da je teško nositi teret vođenja sopstvenog biznisa

E. Sam donosim najvažnije odluke o tome kako ću voditi svoj posao

[ASK ALL]

Q92 Do koliko godina starosti želite da radite?

Upisati godine:

□□□

666=Što je duže moguće (NE ČITATI)

888=NZ/bez mišljenja (NE ČITATI)

999=Odbija da odgovori (NE ČITATI)

[ASK ALL]

[IF Q2b is 55 or less OR IF Q2b=888 or 999: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q2b is 56 or more: show QUESTION SINGLE 2]

Q93 Da li smatrate da ćete i do svoje 60. godine moći da obavljate isti ili sličan posao?

Q93 Da li smatrate da ćete i za 5 godina moći da obavljate isti ili sličan posao?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q93=1]

Q94 Do koliko godina starosti smatrate da ćete biti sposobni da obavljate svoj sadašnji posao ili posao sličan sadašnjem?

Godine:

□□□

[IF Q93=1, AGE IN Q94 SHOULD BE 60 OR HIGHER]

Starost treba da bude barem 60 godina ili više. Molim ispravite.

888=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Sledeća pitanja se odnose na Vaše aktivnosti van posla.

(PROČITATI)

[ASK ALL]

Q95 Uopšteno, koliko često se bavite svakom od sledećih aktivnosti van posla?

AKO JE NA BILO KOJU OD STAVKI 'A' DO 'G' U PITANJU Q95 ODGOVOR "SVAKI DAN", NASTAVITE S Q96.

(POKAZATI KARTICU Q95 SA SKALOM – PROČITATI)

[IF Q95_A to Q95_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Svaki dan

2=Nekoliko puta nedeljno

3=Nekoliko puta mesečno

4=Retko

5=Nikada

7=Nije primenljivo (ne čitati)

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMISE]

A. Dobrovoljne ili dobrotvorne aktivnosti

B. Politička / sindikalna aktivnost

C. Briga o Vašoj deci i unucima i njihovom obrazovanju

D. Kuvanje i kućni poslovi

E. Briga o starim i rođacima sa invaliditetom

F. Pohađanje treninga (obuke) ili obrazovnih kurseva

G. Sportske, kulturne aktivnosti i razonoda izvan kuće

[ASK IF Q95_A to Q95_G = 1]

[NO COMBINATION OF A HOUR OR MINUTE AND ONE OF THE CODES 88/99
NUMBERS OF MINUTES ONLY TO BE COMPLETED IF NUMBER OF HOURS IS 0/00]

Q96 U proseku, koliko sati dnevno se bavite tom aktivnošću?

(UNESITE BROJ SATI. ZAOKRUŽITE NA NAJBЛИŽI VEĆI ILI MANJI BROJ. AKO JE MANJE OD JEDNOG SATA DNEVNO, UPIŠITE „00“ A ZATIM PITAЈTE ZA BROJ MINUTA I POTOM GA UPIŠITE.)

[IF Q95_A to Q95_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

Broj sati:

□□

Broj minuta:

□□

88=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

99=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN - RANDOMISE]

[ASK IF Q95_A to Q95_G = 1]

- A. Dobrovoljne ili dobrotvorne aktivnosti
- B. Politička / sindikalna aktivnost
- C. Briga o Vašoj deci, unucima i njihovom obrazovanju
- D. Kuvanje i kućni poslovi
- E. Briga o starim i rođacima sa invaliditetom
- F. Pohađanje treninga (obuke) ili obrazovnih kurseva
- G. Sportske, kulturne aktivnosti i razonoda izvan kuće

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

Q97 Rekli ste da Vaš partner živi u ovom domaćinstvu. Koliko sati nedeljno Vaš partner obično radi, uključujući i plaćeni i neplaćeni prekovremeni rad?

Broj sati nedeljno:

□□□

888=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

Q98 Koliko biste sati voleli da Vaš partner nedeljno provede na poslu?

Broj sati nedeljno:

□□□

777=Isto koliko i sada (ne čitati)

888=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Sledeća pitanja se odnose na Vaše obrazovanje i prihode.

(PROČITATI)

[ASK IF Q1 IS > 1 (MULTI PERSON HOUSEHOLD) OR 99 (REFUSAL), OTHERWISE CODE 1]

Q99 Da li ste Vi osoba koja u Vašem domaćinstvu najviše doprinosi prihodu domaćinstva?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

3=Svi podjednako (ne čitati)

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK ALL]

Q100 Domaćinstvo može da ima više izvora prihoda i njegovim prihodima može da doprinosi više od jednog njegovog člana. Kada je u pitanju ukupan mesečni prihod Vašeg domaćinstva, da li Vaše domaćinstvo kraj sa krajem sastavlja...?

(POKAZATI KARTICU Q100 - PROČITATI)

[SINGLE]

1= Veoma lako

2=Lako

3=Prilično lako

4=Sa nekim poteškoćama

5=Sa poteškoćama

6=Sa velikim poteškoćama

8=Ne zna / nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK TO EMPLOYEES (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q101 Kada je u pitanju zarada od Vašeg glavnog zaposlenja, šta ona uključuje?

(POKAZATI KARTICU Q101 SA SKALOM)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Da

2=Ne

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Osnovnu fiksnu platu/ dnevnicu

B. Unapred određen iznos koji se plaća po jedinici proizvodnje ili plaćanje po učinku

C. Dodatne isplate za dodatne sate rada ili prekovremeni rad

D. Dodatna primanja kao kompenzaciju za loše ili opasne uslove rada

E. Dodatna primanja kao kompenzaciju za rad nedeljom

F. Prianja zasnovana na Vašem individualnom učinku

G. Prianja zasnovana na ukupnom učinku tima/ radne grupe/ sektora

H. Prianja zasnovana na sveukupnom učinku kompanije (princip podele profita) u kojoj radite

I. Prihode od akcija/ deonica firme (kompanije) za koju radite

J. Beneficije druge vrste (na primer medicinske usluge, pristup prodavnicama i sl.)

K. Drugo (ne čitati)

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q102 Koji procenat od prihoda dobijate od Vašeg najvažnijeg klijenta?

(POKAZATI KARTICU Q102)

[SINGLE]

1=Manje od 50 %

2=50 do 75 %

3=Preko 75 %

8=Ne zna / Nema mišljenje (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q103 Šta uključuje zarada od Vašeg glavnog posla?

(POKAZATI KARTICU Q103)

[GRID across - SINGLE]

1=Pomenuto

2=Nije pomenuto

8=Ne znam (ne čitati)

9=Odbija da odgovori (ne čitati)

[GRID DOWN]

A. Prihod od samozaposlenja, npr. prihod od sopstvenog biznisa, profesije ili poljoprivrednog gazdinstva

B. Primanja zasnovana na sveukupnom učinku kompanije (princip podele profita) ili partnerstva u kom radite

C. Prihod od akcija / deonica u kompaniji u kojoj radite

D. Drugo (ne čitati)

[ASK ALL]

Q104 Molim Vas, recite mi kolika je Vaša NETO mesečna zarada od Vašeg glavnog plaćenog posla?

Molim Vas da navedete prosečnu zaradu u poslednjih nekoliko meseci. Ukoliko ne znate tačan iznos, molim Vas da date procenu.

(UKLJUČITI SAMO PRIHODE OD GLAVNOG ZANIMANJA, NE UKLJUČUJTE PRIHODE OD PENZIJA, I SL.)

(OBJASNITE DA SE GLAVNI POSAO ODNOSI NA ONAJ POSAO KOJI SU IMALI NA UMU KADA SMO PROVERAVALI DA LI SU PODOBNI ZA ANKETIRANJE)

(AKO JE NEOPHODNO, OBJASNITE DA NETO MESEČNA ZARADA PODRAZUMEVA ZARADU KOJA NEKOME STOJI NA RASPOLAGANJU PO ODBITKU POREZA I DOPRINOSA ZA SOCIJALNO OSIGURANJE)

Neto mesečna zarada od glavnog posla u dinarima:

□□□□□□□□

88888888=Ne zna (ne čitati)

99999999=Odbija da odgovori (ne čitati)

[ASK IF Q104 = DK OR Refusal]

Q105 Možda možete da mi kažete približan raspon. Koje slovo ispred iznosa najviše odgovara Vašoj neto zaradi od Vašeg glavnog zaposlenja (POKAŽITE KARTICU Q105)? Koristite deo kartice koji najbolje poznajete: nedeljna, mesečna ili godišnja zarada.

(POKAZATI KARTICU Q105. MOLIMO ZAOKRUŽITE ŠIFRU KOJA ODGOVARA ISPITANIKOVOM ODGOVORU /SLOVU.

POKAŽITE KARTICU Q105 – MOLIM VAS DA MI KAŽETE SLOVO ISPRED IZNOSA KOJI NAJVIŠE ODGOVARA VAŠOJ NETO MESEČNOJ ZARADI OD VAŠEG

GLAVNOG ZAPOSLENJA. KORISTITE DEO KARTICE KOJI NAJBOLJE POZNAJETE: NEDELJNA, MESEČNA ILI GODIŠNJA ZARADA.

1=D

2=B

3=I

4=O

5=T

6=G

7=P

8=A

9=F

10=E

11=Q

12=H

22 =Odbija da odgovori

23 =Ne zna

Šifra

D

B

I

O

T

G

P

A

F

E

Q

H

Nedeljno

Manje od 3.000 dinara

3.001 dinara - 4.000 dinara

4.001 dinara - 5.000 dinara

5.001 dinara - 6.000 dinara

6.001 dinara - 7.500 dinara

7.501 dinara - 9.000 dinara

9.001 dinara - 10.500 dinara

10.501 dinara - 13.500 dinara

13.501 dinara - 17.000 dinara

17.001 dinara - 21.000 dinara

21.001 dinara - 25.000 dinara

25.001 dinara i više

(Odbija da odgovori)

(Ne zna)

Mesečno

Manje od 12.000 dinara

12.001 dinara - 16.000 dinara

16.001 dinara - 20.000 dinara

20.001 dinara - 24.000 dinara

24.001 dinara - 30.000 dinara

30.001 dinara - 36.000 dinara

36.001 dinara - 42.000 dinara

42.001 dinara - 54.000 dinara

54.001 dinara - 68.000 dinara

68.001 dinara - 84.000 dinara

84.001 dinara - 100.000 dinara

100.001 i više

Godišnje

Manje od 144.000 dinara

144.001 dinara - 192.000 dinara

192.001 dinara - 240.000 dinara

240.001 dinara - 288.000 dinara

288.001 dinara - 360.000 dinara

360.001 dinara - 432.000 dinara

432.001 dinara - 504.000 dinara

504.001 dinara - 648.000 dinara

648.001 dinara - 816.000 dinara

816.001 dinara - 1.008.000 dinara

1.008.001 dinara - 1.200.000 dinara

1.200.001 dinara i više

[ASK ALL]

Q106 Koji je najviši nivo obrazovanja ili obuke koji ste uspešno završili?

[SINGLE]

(POKAZATI KARTICU Q106)

- 1=Bez škole (do tri razreda osnovne škole)
- 2=Nedovršena osnovna škola (4 do 7 razreda)
- 3=Završena osnovna škola (8 razreda)
- 4=Završena trogodišnja srednja stručna škola
- 5=Završena četvorogodišnja srednja škola
- 6=Završena viša škola
- 7=Fakultet (Bačlor diploma po novom programu)
- 8=Master (magistratura po starom programu)
- 9=Završen Doktorat
- 88=Ne znam (ne čitati)**
- 99=Odbija da odgovori (ne čitati)**

[ASK ALL]

P13 Hvala Vam što ste učestvovali u šestom istraživanju Evropske fondacije o uslovima rada. Eurofond će iduće godine možda sprovesti manji broj naknadnih intervjua sa ispitanicima (maksimalnog trajanja jedan sat). Da li biste hteli da učestvujete u takvom naknadnom intervjuu?

[SINGLE]

- 1=Da
- 2=Ne

[ASK ALL]

(BILO KAKVI KOMENTARI /KORISNE INFORMACIJE KOJE BI STE HTELI DA DODATE PRE ZAVRŠETKA INTERVJUA (NPR. DETALJI O ZANIMANJU ISPITANIKA ILI DELATNOSTI FIRME POSLODAVCA KOJI MOGU POMOĆI U KODIRANJU TIH OTVORENIH PITANJA, ...)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

[ASK ALL]

P4 Broj osoba prisutnih tokom anketiranja, uključujući i anketara

[SINGLE]

- 1=Dva (anketar i ispitanik)
- 2=Tri
- 3=Četiri
- 4=Pet ili više

[ASK ALL]

P5 Saradnja ispitanika

[SINGLE]

1=Odlična

2=Dobra

3=Prosečna

4=Loša

5=Veoma loša

[ASK ALL]

P5A Da li je ispitanik tražio objašnjenja ili je bilo poteškoća prilikom odgovaranja na pojedina pitanja?

[SINGLE]

1=Nikada

2=Retko

3=Ponekad

4=Često

5=Uvek

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P6 Veličina mesta

[NUMERICAL 2 positions]

(MOLIM VAS UNESITE BROJ LOKACIJE IZ LISTA KONTAKATA)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P7 Region

[NUMERICAL 2 positions]

(MOLIM VAS UNESITE BROJ REGIONA IZ LISTA KONTAKATA)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8A ADRESA ISPITANIKA

[OPEN, 500 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8B KUĆNI BROJ

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(MOLIM VAS UNESITE KUĆNI BROJ IZ LISTA KONTAKATA)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8C POŠTANSKI BROJ

[OPEN, 8 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8D ID BROJ IZ DNEVNIKA

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(MOLIM VAS UNESITE ID BROJ IZ LISTA KONTAKATA)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P9A PSU

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(MOLIM VAS UNESITE BROJ PRIMARNE UZORAČKE JEDINICE IZ LISTA KONTAKATA)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P9B BROJ POČETNE TAČKE

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(MOLIM VAS UNESITE BROJ POČETNE TAČKE IZ LISTA KONTAKATA)

[ASK ALL]

P9C IME ISPITANIKA

[OPEN, 500 characters]

[ASK ALL]

P12A Da li u domaćinstvu postoji fiksna telefonska linija, za kontrolu kvaliteta?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

[ASK IF P12A=1]

P12AA Koji je broj fiksnog telefona u domaćinstvu?

[OPEN, 16 characters]

[ASK ALL]

P12B Da li u domaćinstvu postoji mobilni telefon, za kontrolu kvaliteta?

[SINGLE]

1=Da

2=Ne

[ASK IF P12B=1]

P12BB Koji je broj mobilnog telefona u domaćinstvu?

[OPEN, 16 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P1 Datum intervju

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS DDMM]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P2 Vreme početka anketiranja

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P2b Vreme završetka anketiranja

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3 Dužina trajanja intervjua u minutima

[NUMERICAL 3 positions]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3a Jezik (varijanta) na kojem je razgovor vođen

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 German
- 02 French
- 03 Greek
- 04 Czech
- 05 Danish
- 06 Estonian
- 07 Spanish
- 08 Finnish
- 09 Hungarian
- 10 English
- 11 Italian
- 12 Lithuanian
- 13 Latvian
- 14 Dutch
- 15 Maltese
- 16 Polish
- 17 Portuguese
- 18 Swedish
- 19 Slovenian
- 20 Slovakian
- 21 Norwegian
- 22 Bulgarian
- 23 Croatian
- 24 Romanian
- 25 Turkish
- 26 Serbian
- 27 Albanian
- 28 Russian
- 29 Montenegrin
- 30 Luxembourgish
- 31 Catalan
- 32 Basque

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3b Zemlja

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 Austria
- 02 Belgium
- 03 Bulgaria
- 04 Croatia
- 05 Cyprus
- 06 Czech Republic
- 07 Denmark
- 08 Estonia
- 09 Finland
- 10 France
- 11 Germany
- 12 Greece
- 13 Hungary
- 14 Ireland
- 15 Italy
- 16 Latvia
- 17 Lithuania
- 18 Luxembourg
- 19 Malta
- 20 Netherlands
- 21 Poland
- 22 Portugal
- 23 Romania
- 24 Slovakia
- 25 Slovenia
- 26 Spain
- 27 Sweden
- 28 UK
- 29 Montenegro
- 30 FYROM
- 31 Serbia
- 32 Turkey
- 33 Norway
- 34 Switzerland
- 35 Albania

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P10 ID broj anketara

[OPEN, 12 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P11 Broj upitnika

[NUMERICAL 8 positions]
